



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



14832/13

(OR. en)

PRESSE 418
PR CO 51

PRESSEMEDDELELSE

3265. samling i Rådet

Landbrug og fiskeri

Luxembourg, den 17. oktober 2013

Formand

Vigilijus JUKNA
Litauens landbrugsminister

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 6319 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/press>

14832/13

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

Ministrene nåede til politisk enighed om **fiskerimulighederne for 2014 for visse fiskebestande i Østersøen**. Ved denne lejlighed påpegede formandskabet, at den endelige enighed var muliggjort takket være det forberedende arbejde, som de berørte medlemsstater har gennemført på regionalt plan. Denne enighed fastsætter for 2014 den maksimale mængde fisk fra specifikke bestande, der må fanges i Østersøen. Foranstaltningerne er truffet under hensyntagen til den foreliggende videnskabelige rådgivning og har som formål at opnå maksimalt bæredygtigt udbytte (MSY) så hurtigt som muligt.

Derefter havde Rådet en udveksling af synspunkter om de kommende **årlige konsultationer mellem EU og Norge** om etablering af forvaltningsordningerne for de fælles forvaltede fiskebestande i Nordsøen og Skagerrak. Dette omfatter udveksling af gensidige fiskerimuligheder mellem EU og Norge og en fælles tilgang med hensyn til de nært forestående forhandlinger mellem kyststaterne om en fordelingsordning for makrel for 2014.

Ministrene havde desuden en udveksling af synspunkter om **årsmødet i ICCAT**, som finder sted medio november i Sydafrika. ICCAT er ansvarlig for forvaltning af tun og beslægtede arter i Atlanterhavet og tilstødende farvande, herunder Middelhavet. Med hensyn til almindelig tun fastsættes den maksimale mængde, der må fiskes, i en 15-årig genopretningsplan, der er vedtaget i ICCAT og blev revideret i 2012.

Rådet blev også orienteret om den tilbagevendende strid mellem Island, Færøerne og EU om forvaltning af **makrelbestanden i det nordøstlige Atlanterhav** med henblik på de kommende kyststatsforhandlinger, som finder sted denne måned.

Rådet vedtog desuden sin holdning til to forslag til forordninger om reformen af **den fælles fiskeripolitik** efter tidlig andenbehandlingsaftale med Europa-Parlamentet. Det næste trin i proceduren er Europa-Parlamentets godkendelse af teksterne.

INDHOLD¹

DELTAGERE	4
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

FISKERI	6
Fiskerimuligheder i Østersøen for 2014.....	6
EU-Norge: årlige konsultationer for 2014	9
Årsmødet i ICCAT.....	11
EVENTUELT	12
Forvaltning af makrelbestanden i det nordøstlige Atlanterhav	12

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

FISKERI

– EU's fiskerireform: Rådets vedtagelse af to forordninger	13
– Partnerskab mellem EU og Kap Verde - forhandlinger med henblik på enighed og protokol	13

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

– Gennemsigtighedskrav til udstedere af værdipapirer	14
--	----

TRANSPORT

– International konvention om fiskeskibes sikkerhed.....	14
--	----

TOLDUNIONEN

– Konvention om en fælles forsendelsesprocedure - ændring af koder.....	15
---	----

AFGØRELSE TRUFFET AF REPRÆSENTANTERNE FOR MEDLEMSSTATERNES REGERINGER

– Domstolen og Retten - udnævnelser.....	15
--	----

- ¹
- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
 - Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
 - Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

DELTAGERE

Belgien:

Olivier BELLE

Stedfortrædende fast repræsentant

Bulgarien:

Valentina MARINOVA

Viceminister for landbrug og fødevarer

Den Tjekkiske Republik:

Jaroslava BENEŠ ŠPALKOVÁ

Vicelandbrugsminister

Danmark:

Karen HÆKKERUP

Minister for fødevarer, landbrug og fiskeri

Tyskland:

Robert KLOOS

Statssekretær, Forbundsministeriet for Fødevarer, Landbrug og Forbrugerbeskyttelse

Estland:

Keit PENTUS-ROSIMANNUS

Miljøminister

Irland:

Simon COVENEY

Minister for landbrug, fødevarer og maritime spørgsmål

Grækenland:

Dimitrios MELAS

Ministeriet for Landdistriktsudvikling og Fødevarer - generalsekretær for landbrugspolitik og internationale forbindelser

Spanien:

Miguel ARIAS CAÑETE

Minister for landbrug, fødevarer og miljø

Frankrig:

Alexis DUTERTRE

Stedfortrædende fast repræsentant

Kroatien:

Goran ŠTEFANIĆ

Stedfortrædende fast repræsentant

Italien:

Marco PERONACI

Stedfortrædende fast repræsentant

Cypern:

Egly PANTELAKIS

Statssekretær, Ministeriet for Landbrug, Naturressourcer og Miljø

Letland:

Laimdota STRAUJUMA

Landbrugsminister

Litauen:

Vigilijus JUKNA

Landbrugsminister

Luxembourg:

Romain SCHNEIDER

Minister for landbrug, vinavl og landdistriktsudvikling, sportsminister, viceminister for solidarisk økonomi

Ungarn:

Olivér VÁRHELYI

Fast repræsentant

Malta:

Roderick GALDES

Statssekretær for landbrug, fiskeri og dyrs rettigheder

Nederlandene:

Wepke KINGMA

Stedfortrædende fast repræsentant

Østrig:

Harald GÜENTHER

Stedfortrædende fast repræsentant

Polen:

Kazimierz PLOCKE

Statssekretær, Ministeriet for Landbrug og Landdistriktsudvikling

Portugal:

Manuel PINTO DE ABREU

Statssekretær for havspørgsmål

Rumænien:

Cristian BĂDESCU

Stedfortrædende fast repræsentant

Slovenien:

Tanja STRNIŠA

Statssekretær, Landbrugs- og Miljøministeriet

Slovakiet:

Magdaléna LACKO-BARTOŠOVÁ

Statssekretær, Ministeriet for Landbrug og
Landdistriktsudvikling

Finland:

Jari KOSKINEN

Landbrugs- og skovbrugsminister

Sverige:

Magnus KINDBOM

Statssekretær, Ministeriet for Landdistrikter

Det Forenede Kongerige:

George EUSTICE

Statssekretær for miljø, fødevarer og
landdistriktsspørgsmål
Viceminister for landdistriktsspørgsmål og miljø

Richard LOCHHEAD

Kommissionen:

Maria DAMANAKI

Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

FISKERI

Fiskerimuligheder i Østersøen for 2014

Ministrene nåede til politisk enighed om fiskerimulighederne for 2014 for visse fiskebestande i Østersøen.

Formandskabet og flere medlemsstater påpegede, at den endelig enighed blev opnået takket være det forberedende arbejde på regionalt niveau i Baltfishforummet.

Dette punkt vil efter jurist-lingvisternes endelige udformning af teksten blive optaget som A-punkt på dagsordenen for en kommende samling i Rådet.

Denne enighed fastsætter for 2014 den maksimale mængde fisk fra specifikke bestande, som må fanges i Østersøen (samlede tilladte fangstmængder (TAC'er) og kvoter) samt fiskeriindsatsbegrænsninger for torskebestandene i Østersøen (begrænsning af fiskeriet ved reduktion af antallet af havdage). De foreslåede foranstaltninger er blevet truffet under hensyntagen til den foreliggende videnskabelige rådgivning og navnlig de rapporter, der er udarbejdet af Det Internationale Havundersøgelsesråd (ICES) og Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri (STECF). De følger de generelle principper i Kommissionens meddelelse om fiskerimuligheder ([10460/13](#)), herunder en forpligtelse til hurtigst muligt at nå maksimalt bæredygtigt udbytte (MSY). Fangst- og fiskeriindsatsbegrænsningerne for torskebestandene i Østersøen fastlægges imidlertid i overensstemmelse med reglerne i Rådets forordning (EF) nr. 1098/2007 om en flerårig plan.

Enigheden vedrører først og fremmest de samlede tilladte fangstmængder (TAC'er) og fiskekvoter for medlemsstaterne i fællesskabsfarvandene i Østersøområdet, hvis vigtigste ændringer for så vidt angår nedsættelse, forøgelse eller videreførelse af TAC'er i forhold til 2013 sammenfattes i tabellen herunder. En vigtig omstændighed, der bør bemærkes, er den frivillige lavere forhøjelse for sild (25 % i stedet for 59 % som foreslået af Kommissionen i den østlige del af Østersøen og 30 % i stedet for de foreslåede 35 % i Den Botniske Bugt) og den frivillige nedsættelse for laks (-2 % i stedet for 0 % som foreslået for underafsnit III b, c, d).

SAMLEDE TILLADTE FANGSTMÆNGDER (TAC'er) FOR FÆLLESSKABET I ØSTERSØEN FOR 2014						
		Kommissionens forslag		Kommissionens mål	Enighed i Rådet	Forskel i forhold til
<i>Latinsk navn</i>	ICES-FISKERIOMRÅDER	TAC 2013	for 2014	2014	TAC 2014	foregående år
		i tons	i tons	i %	i tons	i %
		1	2	3	4	5**
<i>Clupea harengus</i>	Østersøen, underafsnit 30-31 (Den Botniske Bugt)	106.000	142.662	35 %	137.800	30 %
<i>Clupea harengus</i>	Østersøen, underafsnit 22-24	25.800	19.754	-23 %	19.754	-23 %
<i>Clupea harengus</i>	Østersøen, underafsnit 25-27, 28.2, 29, 32	90.180	143.500	59 %	112.725	25 %
<i>Clupea harengus</i>	Østersøen, underafsnit 28-1 (Rigabugten)	30.576	30.720	0 %	30.720	0 %
<i>Gadus morhua</i>	Østersøen, underafsnit 25-32 (østlige)	61.565	65.934	7 %	65.934	7 %
<i>Gadus morhua</i>	Østersøen, underafsnit 22-24 (vestlige)	20.043	17.037	-15 %	17.037	-15 %
<i>Pleuronectes platessa</i>	Østersøen, underafsnit 22-32	3.409	3.002	-12 %	3.409	0 %
<i>Salmo salar</i> *	III b, c, d, undtagen underafsnit 32 (22-31)	108.762	108.421	0 %	106.587	-2 %
<i>Salmo salar</i> *	Østersøen, underafsnit 32	15.419	7.256	-53 %	13.106	-15 %
<i>Sprattus sprattus</i>	III b, c, d	249.978	222.102	-11 %	239.979	-4 %

Forklaring: Latinsk navn - Dansk navn/English name/Nom français/Deutsche Name

Clupea harengus - sild/herring/hareng/Hering

Gadus morhua - torsk/cod/morue/Dorsch

Pleuronectes platessa - rødspætte/plaice/plie/Scholle

Salmo salar - laks/Atlantic salmon/saumon atlantique/Lachs

Sprattus sprattus - brisling/sprat/sprat/Sprotte

* Tilladt fangstmængde (TAC) er udtrykt som antal fisk

** En negativ % angiver nedsættelse af TAC'en, en positiv % angiver forøgelse af TAC'en, og 0 % angiver videreførelse af TAC'en.

For sild (*Clupea harengus*) blev det besluttet at nedsætte TAC'en for den vestlige del af Østersøen betydeligt (23 %) i overensstemmelse med den videnskabelige rådgivning og for at gøre klar til en overgang til MSY i 2015. Den nuværende TAC for Rigabugten er desuden forblevet den samme.

For brisling (*Sprattus sprattus*) blev der vedtaget en nedsættelse på 4 % i TAC.

For laks (*Salmo salar*) blev der vedtaget en nedsættelse (15 %) for underafsnit 32.

I overensstemmelse med den flerårige plan for bestandene af torsk i Østersøen (*Gadhus morhua*), der blev vedtaget den 18. september 2007¹, og i betragtning af den videnskabelige rådgivning vedrørende bestanden godkendte Rådet en forøgelse af TAC'erne i den østlige del af Østersøen (7 %) og en nedsættelse af TAC'erne i den vestlige del af Østersøen (15 %).

For at forenkle og tydeliggøre de årlige TAC- og kvotebeslutninger er fiskerimulighederne i Østersøen blevet fastsat ved en separat forordning siden 2006.

Disse fiskerier bør være åbne den 1. januar 2014.

I henhold til artikel 43, stk. 3, i Lissabontraktaten skal Rådet vedtage foranstaltningerne vedrørende fastsættelse og fordeling af fiskerimuligheder inden for rammerne af den fælles fiskeripolitik. Europa-Parlamentets deltagelse og Det Økonomiske og Sociale Udvalgs udtalelse er derfor ikke påkrævet for denne art.

¹ Forordning (EF) nr. 1098/2007 ([EUT L 248 af 22.9.2007, s. 1](#)).

EU-Norge: årlige konsultationer for 2014

Rådet havde en udveksling af synspunkter om de årlige konsultationer mellem EU og Norge under deres bilaterale fiskeriaftale. Den første runde af konsultationer finder sted den 18.-22. november i Clonakilty (Irland) og den anden runde den 2.-6. december i Bergen (Norge).

De fleste af delegationerne anerkendte, at denne aftale med Norge er nyttig, men foretrak en forsigtig tilgang fra EU's side med hensyn til TAC'er og øvrige tilknyttede foranstaltninger vedrørende de fælles bestande i Nordsøen, der forvaltes i fællesskab. De ville også anbefale en forsigtig tilgang for andre bestande, som det kan være umagen værd at identificere og bruge til den gensidige kvoteudveksling.

I denne forbindelse noterede flere delegationer sig betydningen af at prøve at løse makrelforvaltningsspørgsmålet med Island og Færøerne og også direkte inddrage Norge sammen med EU i forhandlingerne med de andre kyststater.

De vigtigste spørgsmål i forbindelse med konsultationerne i år er følgende:

- detaljerede forvaltningsordninger for de syv fiskebestande, der forvaltes i fællesskab i Nordsøen (torsk, kuller, rødspætte, hvilling, sild, makrel og sej) og i Skagerrak (torsk, kuller, hvilling, rødspætte, rejer, sild og brisling), og som navnlig indebærer fastsættelse af TAC'er og kvoter for de respektive parter i overensstemmelse med de langsigtede forvaltningsplaner og aftalte fordelingsordninger
- eventuelle tilpasninger af de langsigtede forvaltningsplaner for Nordsøbestandene af torsk, hvilling og sild på baggrund af ny ICES-rådgivning
- udveksling af gensidige fiskerimuligheder, der vil gøre det muligt at fortsætte en række vigtige fiskerioperationer for begge parter fiskere, herunder fiskerimuligheder for arktisk torsk i norske farvande, samt andre foranstaltninger for fiskeri af fælles interesse
- fastlæggelse af fiskerimulighederne for makrel for EU og Norge for 2014 i overensstemmelse med ICES-rådgivningen, såfremt der ikke kan opnås en aftale mellem kyststaterne om en fordelingsordning for makrel for 2014.

Den bilaterale fiskeriaftale fra 1980 mellem EF og Norge omfatter fælles bestande i Nordsøen, hvoraf nogle forvaltes i fællesskab, mens andre ikke gør. For de bestande, der forvaltes i fællesskab, fastsættes de årlige TAC'er af EU og Norge i fællesskab. Der er fælles langsigtede forvaltningsplaner for torsk, kuller, sild og sej og grundlæggende principper for en langsigtet forvaltningsplan for rødspætte, der bygger på EU's langsigtede forvaltningsplan for tunge og rødspætte i Nordsøen (forordning nr. 676/2007). Der blev i januar 2010 indgået en tiårig aftale med Norge om makrel, herunder gensidig adgang i Nordsøen. Denne aftale er betinget af en tilfredsstillende overordnet bilateral aftale. Der skal i aftalen som helhed være balance i den gensidige kvoteudveksling.

Årsmødet i ICCAT

Ministrene havde en udveksling af synspunkter om årsmødet i Den Internationale Kommission for Bevarelse af Tunfiskebestanden i Atlanterhavet (ICCAT) fra den 18.-25. november 2013 i Cape Town (Sydafrika).

Nogle medlemsstater fremhævede, at de tilgængelige videnskabelige data, der blev forelagt med henblik på forberedelse af ICCAT's årsmøde, bekræftede, at de foranstaltninger, som fiskerne har været underlagt i mange år, var gennemført korrekt og viste en genopretning af bestanden af almindelig tun. De anmodede om, at den samlede tilladte fangstmængde (TAC) for i år forøges, mens andre medlemsstater gik ind for at bevare den nuværende TAC og afvente den videnskabelige udtalelse om status for denne bestand, som bliver offentliggjort i begyndelsen af næste år.

I efteråret 2008 og 2010 vedtog Rådet afgørelser om fastsættelse af EU's holdning i ICCAT. Disse afgørelser blev forlænget i 2013 og vil være gyldige indtil ICCAT's møde i 2014. I 2006 vedtog ICCAT en 15-årig genopretningsplan for østlig tun. Denne plan blev efterfølgende ændret i 2008, 2009 og 2010 og var genstand for en større revision i 2012. Den seneste revision vedrørte foruden kontrolspørgsmål TAC'en fra og med 2013, som blev fastsat til 13 400 tons i henhold til den fastsatte kvotefordelingsnøgle. Den videnskabelige bestandsvurdering ajourføres efter planen først i 2014. Der bør imidlertid tages fat på nogle detaljerede spørgsmål til ICCAT's videnskabelige udvalg (Det Stående Udvalg for Forskning og Statistik eller SCRS) i 2013.

Der blev i 2012 godkendt en mere omfattende henstilling vedrørende beskyttelse af blå og hvid marlin. EU sikrede en kvote for blå marlin på 480 ud af 1985 tons (foruden en vis mængde tilladte landinger fra rekreativt fiskeri). EU's forslag vedrørende beskyttelse af sildehaj og makohaj blev ikke vedtaget, og det gjorde et forbud mod afskæring af hajfinner på havet heller ikke.

Hvad angår kontrol fulgte mødet i 2012 op på nogle forslag (obligatorisk elektronisk program for fangstdokumentation vedrørende tun (eBCD) i fiskerier efter østlig tun, omladningsprogram, minimumsstandarde for inspektion i havn, udvikling hen imod en fangstatteringsordning for tun og beslægtede arter).

Desuden agter EU på det næste møde i ICCAT at anmode organisationen om at støtte forbuddet mod afskæring af hajfinner, som EU har indført.

EVENTUELT**Forvaltning af makrelbestanden i det nordøstlige Atlanterhav**

Irland anmodede Kommissionen om at sammenfatte de aktuelle spørgsmål med Island og Færøerne med hensyn til forvaltningen af makrelbestanden i det nordøstlige Atlanterhav med henblik på de kommende kyststatsforhandlinger, som finder sted den 23.-25. oktober i London.

Flere medlemsstater støttede Irlands tilsagn om at finde en retfærdig og afbalanceret løsning, som beskytter EU's og Norges interesser med hensyn til makrelfiskeri, og foreslår, at Islands og Færøernes ønsker behandles, når bestanden er på de nuværende høje niveauer med et udvidet geografisk område. De delte imidlertid Irlands synspunkter om, at en aftale med Island og Færøerne ikke bør indgås for enhver pris, hvis det ikke sikrer EU's interesser, og at EU kun skal handle efter forudgående aftale med Norge.

Siden 2008 har der været en tilbagevendende strid om forvaltningen af makrelbestanden i det nordøstlige Atlanterhav mellem EU på den ene side og Island og Færøerne på den anden side. Island og Færøerne har fastsat ensidige fiskekvoter og afvist tidligere deleordninger, der var forhandlet mellem kyststaterne (EU, Norge, Island og Færøerne). Desuden fastsatte Færøerne i marts 2013 også en ensidig kvote for i år for atlantisk sild. Begge fiskebestande er vigtige for en række medlemsstater, bl.a. Det Forenede Kongerige, Irland og Frankrig.

En retsakt om handelsforanstaltninger, der skal modgå denne type situation, blev vedtaget af Rådet og Europa-Parlamentet i september 2012. Som reaktion på Færøernes skridt til at fastsætte en ensidig kvote for atlantisk sild indledte Kommissionen proceduren til at træffe handelsforanstaltninger. Kommissionen har modtaget underretning om Færøernes anmodning om en voldgiftssag vedrørende handelsforanstaltningerne i henhold til De Forenede Nationers havretskonvention (UNCLOS).

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

FISKERI

EU's fiskerireform: Rådets vedtagelse af to forordninger

Rådet vedtog sin holdning til to forslag til forordninger om reformen af den fælles fiskeripolitik efter tidlig andenbehandlingsaftale med Europa-Parlamentet:

- Forslag til forordning om den fælles fiskeripolitik ([12007/13](#)), der træder i stedet for de grundlæggende bestemmelser vedrørende den fælles fiskeripolitik (grundforordningen). Den fælles fiskeripolitik skal blandt andet sikre, at fiskeri- og akvakulturaktiviteter er miljømæssigt bæredygtige på lang sigt og forvaltes på en måde, der er i overensstemmelse med målene om at opnå økonomiske, sociale og beskæftigelsesmæssige fordele, og som bidrager til fødevareforsyningsikkerheden.
- Forslag til forordning om den fælles markedsordning for fiskevarer og akvakulturprodukter ([12005/13](#)). Den fælles markedsordning omfatter følgende elementer: erhvervsorganisationer, handelsnormer, forbrugeroplysninger, konkurrenceregler og markedsoplysninger.

Forordningen om de grundlæggende bestemmelser vedrørende den fælles fiskeripolitik og forordningen om markedsordningen er to af de tre tekster, der udgør reformpakken for den fælles fiskeripolitik. Den tredje er forslaget om Den Europæiske Hav- og Fiskerifond (EHFF), som EU-institutionerne vil behandle senere i år.

For yderligere oplysninger se pressemeddelelse [14962/13](#).

Partnerskab mellem EU og Kap Verde - forhandlinger om en ny protokol til aftalen

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger på vegne af EU om en ny protokol til fiskeripartnerskabsaftalen med Republikken Kap Verde.

Protokollen mellem EU og Kap Verde bør være i overensstemmelse med Rådets konklusioner af 19. marts 2012 om Kommissionens meddelelse af 13. juli 2011 om den eksterne dimension af den fælles fiskeripolitik.

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

Gennemsigtighedskrav til udstedere af værdipapirer

Rådet vedtog et direktiv om ajourføring af de gennemsigtighedskrav, der blev indført i 2004 for udstedere af værdipapirer på regulerede markeder ([37/13](#)).

Formålet med det såkaldte gennemsigtighedsdirektiv¹ er at sikre et højt niveau af investortillid i hele EU. Det kræver, at udstedere af værdipapirer, der handles på regulerede markeder, offentliggør periodiske finansielle oplysninger om deres resultater i regnskabsåret og løbende oplysninger om større besiddelser af stemmerettigheder.

Yderligere oplysninger findes i pressemeddelelse [14959/13](#).

TRANSPORT

International konvention om fiskeskibes sikkerhed

Rådet nåede til principiel enighed om udkastet til Rådets afgørelse om bemyndigelse af medlemsstaterne til at undertegne, ratificere eller tiltræde Cape Town-aftalen fra 2012 om gennemførelse af bestemmelserne i protokollen af 1993 til den internationale Torremolinoskonvention om fiskeskibes sikkerhed, 1977 ([13408/13](#)). Med henblik på fremtidig vedtagelse af afgørelsen besluttede Rådet også at forelægge Europa-Parlamentet udkastet til Rådets afgørelse med henblik på godkendelse.

Ingen af disse internationale instrumenter, som er etableret inden for rammerne af Den Internationale Søfartsorganisation (IMO), er trådt i kraft, da det nødvendige antal ratifikationer aldrig er blevet opnået. På EU-plan blev der indført sikkerhedsstandarder, der bygger på Torremolinosprotokollen, med et direktiv fra 1997, der etablerer harmoniserede sikkerhedsforskrifter for fiskeskibe med en længde på 24 m og derover, men det ville være til gavn for sikkerheden til søs og den fair konkurrence, hvis reglerne også fandt anvendelse på internationalt plan. EU-medlemsstaterne bør derfor ratificere aftalen, så kravene til ratifikation med henblik på ikrafttræden kan opfyldes.

¹ Direktiv 2004/109/EF.

TOLDUNIONEN

Konvention om en fælles forsendelsesprocedure - ændring af koder

Rådet vedtog den holdning, der skal indtages på EU's vegne i Den Blandede Kommission EU-EFTA vedrørende ændring af HS-koder og emballagekoder i konventionen fra 1987 om en fælles forsendelsesprocedure ([13453/13](#)).

**AFGØRELSE TRUFFET AF REPRÆSENTANTERNE FOR MEDLEMSSTATERNES
REGERINGER**

Domstolen og Retten - udnævnelser

Den 16. oktober udnævnte repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer Maciej SZPUNAR (Polen) til generaladvokat ved Domstolen indtil d. 6. oktober 2018. Dette følger efter Rådets afgørelse af 25. juni 2013 om at forøge antallet af generaladvokater til ni.

Repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer genudnævnte også Irena PELIKÁNOVÁ (Den Tjekkiske Republik) til dommer ved Retten for en ny mandatperiode fra den 1. september 2013 til den 31. august 2019. De udnævnte desuden Lauri MADISE (Estland) til dommer ved Retten for den resterende del af hans forgænger, Küllike JÜRIMÄEs, mandatperiode, dvs. indtil den 31. august 2016.

Domstolen består på nuværende tidspunkt af 28 dommere og otte generaladvokater. Dommerne og generaladvokaterne udnævnes for en mandatperiode på seks år, der kan forlænges.

Retten består af 28 dommere, som udnævnes for en mandatperiode på seks år, der kan forlænges.
